

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /QLCL- CL1
V/v chứng nhận sản phẩm cá nuôi xuất
khẩu vào UAE

Hà Nội, ngày tháng 6 năm 2014

Kính gửi:

- Các cơ sở chế biến thủy sản xuất khẩu vào UAE;
- Các Trung tâm Chất lượng NLTS vùng.

Cục Quản lý Chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản nhận được công điện số 096/CD-ĐSQ ngày 11/6/2014 và số 102/CD-ĐSQ ngày 18/6/2014 của Đại sứ quán Việt Nam tại Các tiểu vương quốc Ả rập thống nhất (UAE) kèm theo công hàm số 2403 ngày 06/6/2014 của Bộ Môi trường và Nước UAE thông báo kể từ ngày 01/9/2014, tất cả các lô hàng cá nuôi xuất khẩu vào UAE phải kèm theo chứng thư có nội dung “Cá nuôi không sử dụng thức ăn có chứa protein của lợn hoặc động vật khác, chỉ được sử dụng protein có nguồn gốc từ biển nhưng không bao gồm protein của cùng loài cá nuôi đó” (xin xem công điện và công hàm gửi kèm).

Để đáp ứng quy định nêu trên khi xuất khẩu sản phẩm cá nuôi vào UAE, Cục yêu cầu các đơn vị như sau:

1. Các cơ sở chế biến thủy sản xuất khẩu vào UAE:

- Chủ động liên hệ với nhà nhập khẩu để cập nhật các quy định của UAE và tuân thủ đúng khi xuất khẩu các lô hàng cá nuôi vào thị trường này;
- Liên hệ với các Trung tâm vùng thuộc Cục để được kiểm tra, cấp chứng thư với nội dung “Cá nuôi không sử dụng thức ăn có chứa protein của lợn hoặc động vật khác, chỉ được sử dụng protein có nguồn gốc từ biển nhưng không bao gồm protein của cùng loài cá nuôi đó” theo đúng yêu cầu của Cơ quan thẩm quyền UAE. Khi làm thủ tục đăng ký kiểm tra xuất khẩu, cơ sở cần cung cấp hồ sơ/bảng chứng liên quan (ví dụ: Danh mục thức ăn sử dụng tại cơ sở nuôi; xác nhận của cơ sở sản xuất thức ăn về thành phần nguyên liệu sản xuất thức ăn chỉ chứa protein có nguồn gốc từ biển..) và chịu hoàn toàn trách nhiệm về tính xác thực của hồ sơ do cơ sở cung cấp.

2. Các Trung tâm Chất lượng NLTS vùng:

- Phổ biến công văn này tới các cơ sở chế biến thủy sản xuất khẩu trên địa bàn phụ trách;
- Kiểm tra, cấp chứng thư cho các lô hàng cá nuôi xuất khẩu vào UAE với nội dung nêu trên nếu có đầy đủ hồ sơ/bảng chứng đáp ứng yêu cầu (sử dụng mẫu chứng thư không có quốc huy, tham khảo theo mẫu tại Phụ lục gửi kèm).

Trường hợp cần thiết, Trung tâm vùng (phối hợp với cơ quan quản lý nuôi trồng thủy sản địa phương-nếu cần) có thể tổ chức thẩm tra tại cơ sở nuôi và/hoặc cơ sở sản xuất thức ăn, lấy mẫu phân tích protein của lợn và các động vật khác (nếu có), ..để có căn cứ cấp giấy chứng nhận cho lô hàng. Chi phí tổ chức thẩm tra, lấy mẫu,... do Trung tâm vùng thỏa thuận với chủ hàng.

Yêu cầu các đơn vị lưu ý thực hiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- CQTB; CQNB;
- VASEP;
- Lưu VT, CL1.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Trần Bích Nga

Phụ lục: Mẫu giấy chứng thư cho lô hàng cá nuôi xuất khẩu vào UAE

Tên, địa chỉ và số điện thoại Cơ quan kiểm tra
/Name, address and telephone of the inspection body

.....

GIẤY CHỨNG NHẬN/ CERTIFICATE

Số /Reference No:

I. Thông tin chung về lô hàng/Consignment information:

Chủ hàng/Name of Consignor : Địa chỉ/Address : Số điện thoại/Tel :		Người nhận/Name of Consignee: Địa chỉ/Address : Số điện thoại/Tel :			
Mô tả hàng hóa/Description of Goods : Khối lượng lô hàng/Quantity (kg) : Mã số lô hàng/Lot number:		Nhiệt độ bảo quản/ Storage temperature: Thường/Ambient <input type="checkbox"/> Ướp lạnh/Chilled <input type="checkbox"/> Đông lạnh/ Frozen <input type="checkbox"/>			
Chứng nhận lô hàng /Commodities certified for : Dùng làm thực phẩm/Human consumption <input checked="" type="checkbox"/>					
TT/ No	Loài/Species (tên Khoa học/Scientific name)	Quy cách đóng gói, bao gói/Type of packaging	Số lượng bao gói/Number of packages	Khối lượng tịnh/Net weight (kg)	Ngày sản xuất/Date (period) of Production:
Tên cơ sở sản xuất/Name of the establishment : Địa chỉ/Address : Mã số/Approval Number :					
Nước xuất khẩu/Country of origin : VIETNAM			Nước xuất khẩu/ Country of destination:		
Ngày xuất khẩu/ Date of dispatch (nếu có/if applicable) :			Phương tiện vận chuyển/Means of Conveyance: Tàu biển/Ship <input type="checkbox"/> Máy bay/Airplan <input type="checkbox"/> Khác/Other <input type="checkbox"/>		

II. Chứng nhận/Attestation:

Chứng nhận cho/This is to certify that:

Cá nuôi không sử dụng thức ăn có chứa protein của lợn hoặc động vật khác, chỉ được sử dụng protein có nguồn gốc từ biển nhưng không bao gồm protein của cùng loài cá nuôi đó /The fish products of aquaculture origin have not been fed porcine animal protein or any other protein except marine protein excluding protein from the same species.

Ngày cấp/Date of issue:.....

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN KIỂM TRA
/DIRECTOR OF INSPECTION BODY
(Ký và đóng dấu/Signature and stamp)

Ghi chú:

Cơ quan kiểm tra có thể bổ sung thêm các nội dung chứng nhận khác tùy theo yêu cầu của chủ hàng và kết quả kiểm tra.

